



Guide d'utilisation

VENTILATEURS RÉCUPÉRATEURS DE CHALEUR HRV 60H ET VENTILATEURS RÉCUPÉRATEURS D'ÉNERGIE ERV 60H

**Modèle n° : 41602
(VRC avec bouches
sur le dessus)**



VB0072

**Modèle n° : 41600
(VRC avec bouches
sur les côtés)**



VB0076

**Modèle n° : 41606
(VRE avec bouches
sur le dessus)**



VB0073

**Modèle n° : 41604
(VRE avec bouches
sur les côtés)**



VB0075

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES DIRECTIVES.



Ces présents produits sont homologués ENERGY STAR® parce qu'ils respectent des exigences rigoureuses en matière d'efficacité énergétique établies par Ressources naturelles Canada et la EPA des États-Unis. Ils répondent aux exigences ENERGY STAR seulement lorsqu'ils sont utilisés au Canada.

Félicitations!

Vous avez fait un excellent choix! Le principe de fonctionnement de votre ventilateur récupérateur de chaleur ou récupérateur d'énergie vous procurera un confort inégalé.

Ce guide d'utilisation a été préparé spécialement pour vous. Veuillez s'il vous plaît le lire afin de pouvoir retirer le maximum de votre appareil. Durant les mois qui suivront, vous apprécierez de plus en plus le nouveau confort de votre foyer.

Veuillez noter que ce guide utilise les symboles suivants afin d'accentuer les informations particulières :

AVERTISSEMENT

Identifie une directive, qui, si elle n'est pas suivie, peut causer de graves blessures corporelles ou la mort.

ATTENTION

Identifie une directive, qui, si elle n'est pas suivie, peut gravement endommager l'appareil et/ou ses pièces.

NOTE : Indique une information supplémentaire afin de réaliser une directive.

Dans le but de mieux vous servir, n'hésitez pas à nous faire part de tous commentaires ou suggestions concernant ce guide et/ou cet appareil. Pour ce faire, veuillez s'il vous plaît communiquer avec nous à l'adresse qui apparaît sur la fiche d'enregistrement qui accompagne ce produit.

ATTENTION

Durant l'hiver, veuillez vous assurer que les bouches extérieures d'entrée et de sortie d'air soient exemptes de neige. Lors d'une forte tempête, il est important de vérifier qu'il n'entre pas de neige dans votre appareil. Si tel est le cas, veuillez faire fonctionner votre appareil en mode recirculation (si disponible), ou arrêter son fonctionnement pour quelques heures.

Ne pas faire fonctionner votre VRC ou VRE durant la construction ou la rénovation de votre maison ou lors du sablage des joints de gypse. Ce type de poussière peut endommager votre système.

Puisque l'appareil est muni d'une commande électronique à microprocesseur, il peut ne pas fonctionner correctement à cause de parasites externes ou de très courtes pannes de courant. Dans un tel cas, débranchez le cordon d'alimentation et attendez environ 10 secondes. Puis, rebranchez l'appareil.

Table des matières

1. Mode dégivrage	4
2. Commandes	4-14
2.1 <i>Commande intégrée</i>	4
2.2 <i>Commandes principales optionnelles</i>	5-13
2.2.1 <i>Commande principale Platinum</i>	5-8
2.2.2 <i>Commande principale Deco-Touch</i>	9-11
2.2.2 <i>Commande principale Lite-Touch Bronze</i>	12
2.2.3 <i>Commande principale Simple-Touch Bronze</i>	12
2.2.4 <i>Commande principale Bronze</i>	13
2.3 <i>Commandes auxiliaires optionnelles</i>	14
2.3.1 <i>Bouton-poussoir illuminé 20 minutes</i>	14
2.3.2 <i>Minuterie mécanique 20 minutes</i>	14
2.2.3 <i>Humididy Control</i>	14
3. Entretien	15-16
3.1 <i>Entretien semestriel</i>	15-16
3.2 <i>Entretien annuel</i>	16
4. Dépannage	17-18

1. Mode dégivrage

Lorsque la température extérieure descend au-dessous de -5 °C (23 °F), la récupération (de chaleur ou d'énergie) crée du givre à l'intérieur du noyau.

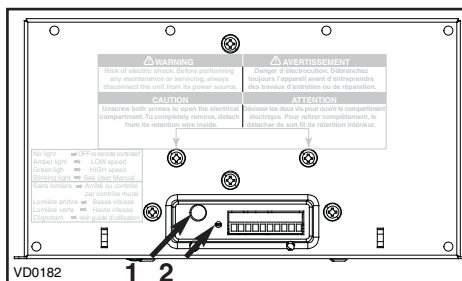
Afin de maintenir un bon fonctionnement, l'appareil est programmé pour dégivrer son noyau. La séquence de dégivrage varie selon la température extérieure.

Durant le cycle de dégivrage, l'appareil passe à la vitesse maximum et les volets se ferment. Après le dégivrage, l'appareil retourne au mode de fonctionnement sélectionné par l'utilisateur.

2. Commandes

2.1 Commande intégrée

Tous les appareils sont munis d'une commande intégrée, située sous l'appareil, à l'avant du compartiment électrique. Utiliser le bouton-poussoir (1) pour contrôler l'appareil. Le voyant lumineux (2) vous indiquera en quel mode l'appareil se trouve.



Consulter le tableau ci-dessous pour savoir comment faire fonctionner l'appareil à l'aide de sa commande intégrée.

APPUYER SUR LE BOUTON-POUSOIR	COULEUR DU VOYANT LUMINEUX	RÉSULTATS
UNE FOIS	AMBRE	BASSE VITESSE
DEUX FOIS	VERT	HAUTE VITESSE
TROIS FOIS	AUCUNE LUMIÈRE	L'APPAREIL EST ARRÊTÉ

S'il survient un problème lors du fonctionnement de l'appareil, le voyant lumineux (2) de la commande intégrée va clignoter. La couleur du clignotant dépend du type d'erreur détectée. Pour plus de détails, consulter la *section 4 Dépannage* en pages 17 et 18.

SÉQUENCE DE DÉMARRAGE

La séquence de démarrage de l'appareil est similaire à une séquence de démarrage d'un ordinateur personnel. À toutes les fois où l'on rebranche l'appareil, ou après une panne de courant, l'appareil effectuera une séquence de démarrage d'une durée de 30 secondes avant de commencer à fonctionner. Durant cette séquence, le voyant lumineux de la commande intégrée éclairera en VERT ou AMBRE durant 5 secondes, puis s'éteindra pour 2 secondes. Ensuite, le voyant lumineux éclairera en ROUGE pour le reste de la séquence de démarrage. Durant cette dernière phase, l'appareil vérifie et ajuste la position du volet motorisé. Une fois cette opération terminée, le voyant rouge s'éteint pour indiquer que la séquence de démarrage est maintenant complétée.

NOTE : L'appareil ne peut répondre aux commandes tant que la séquence de démarrage de l'appareil n'est pas complétée.

2. Commandes (suite)

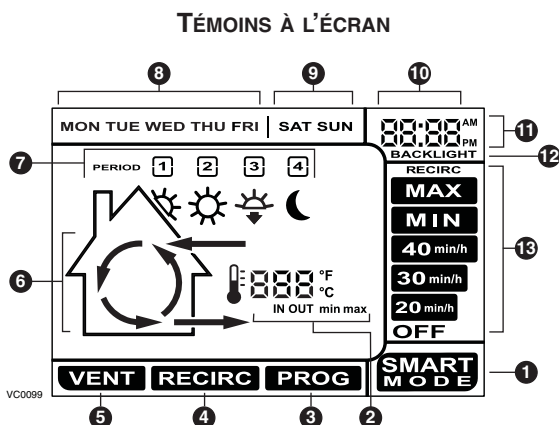
2.2 Commandes principales optionnelles

Pour plus de commodité, cet appareil peut aussi être contrôlé à l'aide d'une commande principale optionnelle. Tous les modèles qui suivent peuvent être utilisés, cependant, une seule commande principale doit être branchée à l'appareil.

NOTES : 1. Lorsqu'une commande principale optionnelle est utilisée, la commande intégrée de l'appareil doit être en mode arrêt.

2. Si une commande auxiliaire optionnelle est utilisée, lorsqu'elle est activée, la commande auxiliaire prévaut sur celle de la commande principale.

2.2.1 Commande principale Platinum



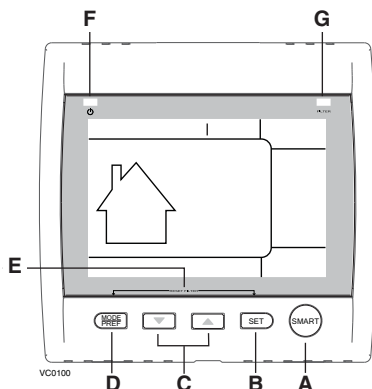
- ❶ **Mode SMART.** Mode entièrement automatique optimisant la ventilation.
- ❷ **Témoins de température.**
- ❸ **Mode Programmation.** Permet de programmer la ventilation désirée selon la période du jour.
- ❹ **Mode Recirculation.** Mode manuel effectuant une recirculation d'air à l'intérieur de la maison.
- ❺ **Mode Ventilation.** Mode manuel effectuant un échange d'air avec l'extérieur.
- ❻ Flèches animées illustrant le statut de ventilation (recirculation ou échange d'air).
- ❼ Périodes de la journée (matin, jour, soir et nuit).
- ❽ Jours de la semaine.
- ❾ Jours de la fin de semaine.
- ❿ Affichage de l'heure.
- ⓫ Affichage AM ou PM.
- ⓬ Apparaît seulement lors des réglages du rétroéclairage.
- ⓭ Vitesses de Ventilation / Recirculation et options de programmation.

2. Commandes (suite)

2.2 Commandes principales optionnelles (suite)

2.2.1 Commande principale Platinum (suite)

TÉMOINS DU BOÎTIER ET TOUCHES



- A** Touche SMART : Active et désactive le mode **SMART**.
- B** Touche Set :
 - Appuyer durant 3 sec. pour accéder au réglage des périodes du **mode Programmation**.
 - Confirme le choix de l'option et passe au réglage suivant.
- C** Touches flèches :
 - Règle les vitesses de ventilation et de recirculation.
 - Permet de visualiser la programmation des périodes.
 - Règle les valeurs des **Préférences** et **Programmation**.
- D** Touche Mode / Pref :
 - Mode : Permet de choisir entre les mode **Ventilation**, **Recirculation** et **Programation**.
 - Pref : Appuyer durant 3 sec. pour accéder au réglage des **Préférences**.
- E** Touche de mise à zéro des filtres : Appuyer simultanément sur **B** et **D** durant 5 sec. pour éteindre (réinitialiser) le témoin d'entretien des filtres.
- F** Témoin d'activation : S'allume lorsque la commande est en fonction.
- G** Témoin d'entretien des filtres : S'allume lorsqu'il est temps d'effectuer l'entretien. (Voir la section 3).

2. Commandes (suite)

2.2 Commandes principales optionnelles (suite)

2.2.1 Commande principale Platinum (suite)

La commande principale Platinum est préprogrammée et prête à l'utilisation. Vous n'avez qu'à régler le jour et l'heure. Puis, vérifiez les préférences ci-dessous et les changer au besoin.

RÉGLAGE DES PRÉFÉRENCES

Appuyer sur la touche **MODE / PREF (D)** durant 3 secondes.

NOTE : Vous pouvez quitter en tout temps le réglage des **Préférences** en appuyant sur la touche **MODE / PREF (D)** durant 3 secondes, ou attendre 60 secondes. Les modifications seront gardées en mémoire.

CE QUE VOUS VERREZ

Lors du tout premier réglage des Préférences, le premier réglage à faire est celui du jour courant; **MON** (pour lundi) clignotera à l'écran.

Si les Préférences de la commande avait déjà été réglées, lors du retour au réglage des Préférences, la commande revient à la dernière préférence choisie au réglage précédent. Lors du réglage des Préférences, la valeur correspondant au réglage clignote (ex. : au réglage de l'heure actuelle, l'heure clignote).

COMMENT PROCÉDER

Pour chacun des réglages suivants :

- Utiliser pour choisir une valeur.
- Appuyer sur la touche **SET (B)** pour confirmer et aller au réglage suivant.

RÉGLAGE	OPTIONS OFFERTES	VALEUR PAR DÉFAUT
JOUR COURANT	MON/TUE/WED/THU/FRI/SAT/SUN	MON
AFFICHAGE DE L'HEURE	12:00 ^{AM} OU 24:00	12:00 ^{AM}
HEURE ACTUELLE	DE 0 À 12 OU 24	12
MINUTE ACTUELLE	DE 00 À 59	00
UNITÉ DE TEMPÉRATURE	°C OU °F	°C
AFFICHAGE DE LA TEMPÉRATURE INT.	ON OU OFF	ON
TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE MINIMUM POUR ÉCHANGE D'AIR*	-40 °C À 0 °C OU -40 °F À 32 °F	-25 °C OU -13 °F
TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE MAXIMUM POUR ÉCHANGE D'AIR*	1 °C À 40 °C OU 33 °F À 104 °F	27 °C OU 81 °F
*EN MODE PROG OU SMART, CES VALEURS LIMITES PERMETTENT D'ÉVITER L'ÉCHANGE D'AIR AVEC L'EXTÉRIEUR.		
RÉTROÉCLAIRAGE	BLEU OU VERT	BLEU
AFFICHAGE DU RÉTR.	AUTO OU ON	AUTO
AUTO : ACTIVÉ DURANT 10 SECONDES LORSQUE QU'UNE TOUCHE EST PRESSÉE. ON : RÉTROÉCLAIRAGE TOUJOURS ACTIVÉ.		
MODE OFF DU MODE INTERMITTENT	VENTILATION/RECIRCULATION OU VENTILATION/OFF	VENT/RECIRC.
SUITE À UNE PÉRIODE DE VENTILATION, DÉTERMINE LA DEUXIÈME PARTIE DU CYCLE (RECIRCULATION OU ARRÊT).		

2. Commandes (suite)

2.2 Commandes principales optionnelles (suite)

2.2.1 Commande principale Platinum (suite)

Appuyer successivement sur la touche **MODE / PREF (D)** permet de passer du mode **Ventilation** au mode **Recirculation** puis au mode **Programmation (VENT ③, RECIRC ④ et PROG ⑤)** apparaît à l'écran).

- En mode **Ventilation**, utiliser pour changer la vitesse de ventilation (affichée à ③, sauf **RECIRC**).
- En mode **Recirculation**, utiliser pour changer la vitesse de recirculation (affichée à ③, **OFF, MAX**).
- En mode **Programmation**, utiliser pour visualiser le réglage des périodes sans les changer (les icônes des périodes sont affichées en ⑦).

Appuyer une fois sur **A** pour faire fonctionner l'appareil de ventilation en mode **Smart**. Dans ce mode, le fonctionnement est conditionné par la température extérieure et des conditions intérieures de la maison. Appuyer une autre fois pour quitter le mode **Smart**.

RÉGLAGE DES PÉRIODES DU MODE PROGRAMMATION

Le mode **Programmation** permet de personnaliser le fonctionnement de l'appareil de ventilation durant les jours de semaine et de fin de semaine. Tous les jours sont divisés en 4 périodes. L'heure de début des périodes et la vitesse de ventilation de celles-ci sont pré-réglées en usine (voir ci-dessous).

RÉGLAGE PAR DÉFAUT DES PÉRIODES JOURNALIÈRES		
PÉRIODE	HEURE DE DÉBUT	MODE
PÉRIODE 1 (MATIN)	6:00 AM	MIN
PÉRIODE 2 (JOUR)	9:00 AM	20 MIN/H
PÉRIODE 3 (SOIR)	5:00 PM	MIN
PÉRIODE 4 (NUIT)	11:00 PM	20 MIN/H

Pour modifier ces valeurs :

Appuyer sur la touche **SET (B)** durant 3 secondes, **PROG** (pour programmation) apparaîtra à l'écran et les jours de la semaine clignoteront.

NOTE : Vous pouvez quitter en tout temps le réglage des Périodes en appuyant sur la touche **SET (B)** durant 3 secondes, ou attendre 60 secondes.

- Utiliser pour choisir entre le réglage des jours de semaine ou de fin de semaine.
- Appuyer sur la touche **SET (B)** pour confirmer le choix et aller au réglage de la période journalière 1.
(**Period 1** apparaîtra à l'écran, et l'heure clignotera.)
- Utiliser pour choisir l'heure de début de la période.
NOTE : L'heure change par incréments de 15 minutes.
- Appuyer sur la touche **SET (B)** pour confirmer et aller au réglage de la vitesse ou le type de ventilation (clignotera à l'écran).
- Utiliser pour choisir la vitesse ou le type de ventilation.
- Appuyer sur la touche **SET (B)** pour confirmer et aller à la période 2.
(**Period 2** apparaîtra à l'écran, et l'heure clignotera.)

Procéder comme pour la période 1 pour toutes les périodes journalières. Une fois la vitesse ou le type de ventilation pour la période 4 choisie :

- Appuyer sur la touche **SET (B)** pour confirmer.

NOTE : Si ce sont les jours de semaine qui ont été réglés en premier, les jours de fin de semaine apparaîtront à l'écran et si ce sont les jours de fin de semaine qui ont été réglés en premier, ce sont les jours de semaine qui apparaîtront à l'écran.

(**Period 1** apparaîtra à l'écran, et l'heure clignotera.)

- Procéder au réglage des périodes tel qu'il est décrit plus haut.

2. Commandes (suite)

2.2 Commandes principales optionnelles (suite)

2.2.2 Commande principale Deco-Touch

RÉTROÉCLAIRAGE

QUAND LE RÉTROÉCLAIRAGE N'EST PAS ALLUMÉ, LE PREMIER BOUTON SUR LEQUEL ON APPUIE (PEU IMPORTE LEQUEL) ACTIVE CELUI-CI. LE RÉTROÉCLAIRAGE DEMEURE ALLUMÉ POUR UNE DURÉE DE 10 SECONDES APRÈS AVOIR APPUYÉ SUR LE DERNIER BOUTON.



VC0117

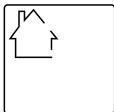
MODES DE FONCTIONNEMENT



OU

POUR MODIFIER LE MODE DE FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL DE VENTILATION, APPUYER SUR LE BOUTON DE FLÈCHE VERS LE HAUT OU CELUI DE FLÈCHE VERS LE BAS. L'ÉCRAN DÉROULERA VERS LE HAUT OU VERS LE BAS LES MODES DE FONCTIONNEMENT.

ARRÊT



L'APPAREIL EST EN MODE ATTENTE, CE QUI SIGNIFIE QU'IL EST SUBORDONNÉ AUX COMMANDES AUXILIAIRES (S'ILS SONT PRÉSENTES). IL N'Y A QUE LA MAISON D'AFFICHÉE À L'ÉCRAN POUR INDiquer QUE LA COMMANDE EST ACTIVE. C'EST LE MODE PAR DÉFAUT.



RECIRC

L'AIR EST RECIRCULÉ EN HAUTE VITESSE À L'INTÉRIEUR DE LA MAISON.

20 MIN/H

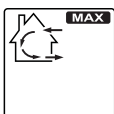


L'APPAREIL DE VENTILATION ÉCHANGE L'AIR DE FAÇON INTERMITTENTE DURANT UN CYCLE D'UNE HEURE COMME SUIT : EN ARRÊT DURANT 40 MIN. (OU RECIRCULATION EN HAUTE VITESSE DURANT 40 MIN., VOIR PAGE SUIVANTE) PUIS ÉCHANGE L'AIR DURANT 20 MIN. EN BASSE VITESSE. LE CYCLE REPREND À LA FIN DE L'ÉCHANGE D'AIR DE 20 MIN.



MIN

L'APPAREIL ÉCHANGE L'AIR AVEC L'EXTÉRIEUR EN BASSE VITESSE.



MAX

L'APPAREIL ÉCHANGE L'AIR AVEC L'EXTÉRIEUR EN HAUTE VITESSE.

2. Commandes (suite)

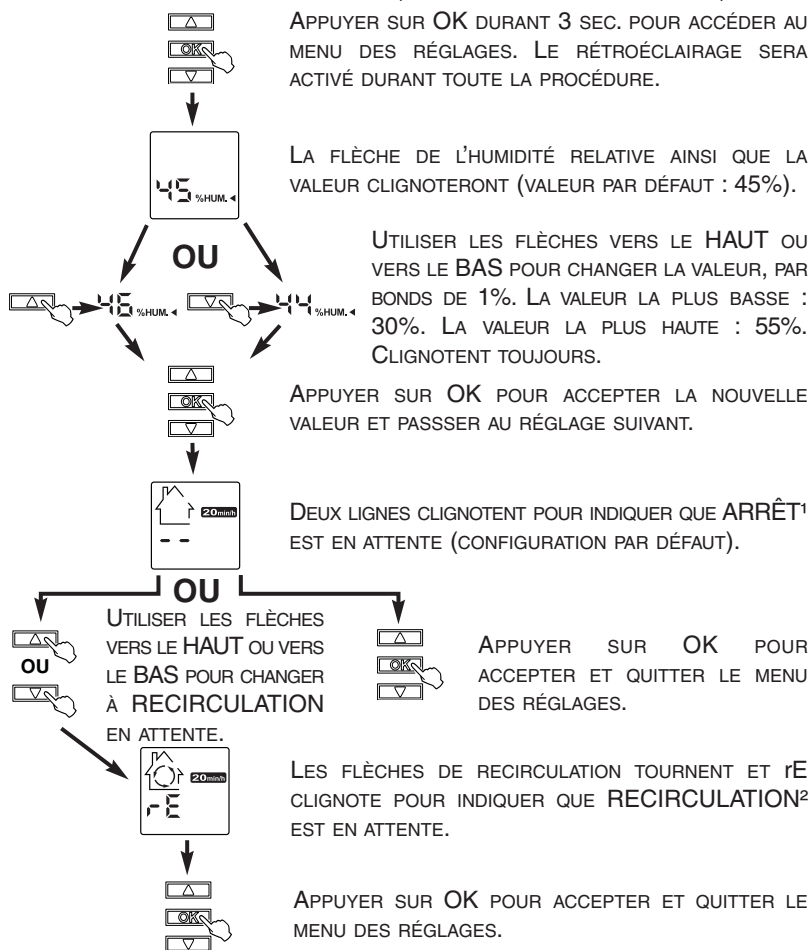
2.2 Commandes principales optionnelles (suite)

2.2.2 Commande principale Deco-Touch (suite)

COMMENT RÉGLER LE TAUX D'HUMIDITÉ RELATIVE (HR)

ET CHOISIR ENTRE ARRÊT EN ATTENTE OU RECIRCULATION EN ATTENTE

LE RÉGLAGE DU TAUX D'HUMIDITÉ RELATIVE PERMET DE CHOISIR LE TAUX MAXIMUM D'HUMIDITÉ INTÉRIÈRE (EN POURCENTAGE). CETTE VALEUR EST UTILISÉE POUR DÉMARRER LE MODE PRIORITAIRE DU DÉSHUMIDISTAT (ÉCHANGE L'AIR EN HAUTE VITESSE).



¹ARRÊT EN ATTENTE : EN MODE 20 MIN/H, L'APPAREIL DE VENTILATION EST EN ARRÊT DURANT 40 MINUTES PUIS ÉCHANGE L'AIR EN BASSE VITESSE AVEC L'EXTÉRIEUR DURANT LES 20 MINUTES RESTANTES DE L'HEURE. C'EST LA VALEUR PAR DÉFAUT.

²RECIRCULATION EN ATTENTE : EN MODE 20 MIN/H, L'APPAREIL DE VENTILATION RECIRCULE L'AIR INTÉRIEUR EN HAUTE VITESSE DURANT 40 MINUTES PUIS ÉCHANGE L'AIR EN BASSE VITESSE AVEC L'EXTÉRIEUR DURANT LES 20 MINUTES RESTANTES DE L'HEURE.

2. Commandes (suite)

2.2 Commandes principales optionnelles (suite)

2.2.2 Commande principale Deco-Touch (suite)

CHOIX DU DÉSHUMIDISTAT PRIORITAIRE

DANS LES MODES DE FONCTIONNEMENT MIN, MAX, 20 MIN/H ET RECIRC, L'UTILISATEUR PEUT CHOISIR UN DÉSHUMIDISTAT PRIORITAIRE, CE QUI SIGNIFIE QUE SI L'HUMIDITÉ RELATIVE (HR) À L'INTÉRIEUR DE LA MAISON EXCÈDE LE TAUX PRÉALABLEMENT PROGRAMMÉ, L'APPAREIL DE VENTILATION ÉCHANGERA L'AIR EN HAUTE VITESSE JUSQU'À CE QUE LE TAUX DE HR SOIT ATTEINT.

BIEN QU'UN ÉCHANGEUR D'AIR NE SOIT PAS UN DÉSHUMIDIFICATEUR, IL PEUT CHANGER L'HUMIDITÉ RELATIVE INTÉRIEURE EN INTRODUISANT DE L'AIR PLUS SEC OU PLUS HUMIDE PROVENANT DE L'EXTÉRIEUR LORS DE LA SAISON SANS CHAUFFAGE. LA FONCTION DE DÉSHUMIDISTAT PRIORITAIRE AIDE À RÉDUIRE LE TAUX DE HR INTÉRIEURE LORSQUE L'AIR EXTÉRIEUR EST FRAIS ET SEC DURANT LA SAISON DE CHAUFFAGE. CHOISIR UN TAUX DE HR ENTRE 30% ET 55% SELON VOTRE CONFORT. LORSQUE L'HUMIDITÉ RELATIVE EXTÉRIEURE EST ÉLEVÉE (EX. : EN ÉTÉ), FAIRE CESSER LE FONCTIONNEMENT DU DÉSHUMIDISTAT PRIORITAIRE EN APUYANT SUR OK JUSQU'À CE QUE L'AFFICHAGE DU HR DISPARAISSE.



LORSQUE LE TAUX DE HR DÉSHUMIDISTAT PRIORITAIRE EST ACTIVÉ, L'INDICATEUR AUTO APPARAÎT À L'ÉCRAN POUR INDiquer QUE LE MODE COURANT PASSE AU SECOND PLAN. AUSSI, LE TAUX D'HUMIDITÉ RELATIVE APPARAÎT (S'IL N'ÉTAIT PAS AFFICHÉ, VOIR EXEMPLE À GAUCHE). DÈS QUE LE TAUX D'HUMIDITÉ CHOISI EST ATTEINT, L'APPAREIL RETOURNE À SON MODE DE

FONCTIONNEMENT ORIGINAL ET AUTO DISPARAÎT DE L'ÉCRAN.

NOTE : SI LE MODE COURANT EST MAX, IL N'Y A QUE LE TAUX D'HUMIDITÉ RELATIVE QUI APPARAÎTRA À L'ÉCRAN, AUTO NE SERA PAS AFFICHÉ.

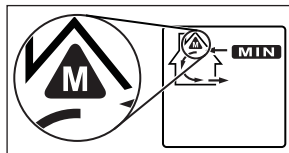
POUR ACTIVER LE DÉSHUMIDISTAT PRIORITAIRE, APPUYER SUR OK. LE TAUX DE HR COURANT ET %HUM APPARAÎSSENT À L'ÉCRAN.

NOTE : SI LE TAUX DE HR ACTUEL EST DE MOINS DE 20%, LE TAUX AFFICHÉ SERA « LO » ET SI LE TAUX DE HR ACTUEL EST DE PLUS DE 80%, ALORS LE TAUX AFFICHÉ SERA « HI ».

POUR ARRÊTER LE DÉSHUMIDISTAT PRIORITAIRE, APPUYER ENCORE UNE FOIS SUR OK. L'AFFICHAGE DU TAUX DE HR ET %HUM DISPARAÎTRA DE L'ÉCRAN.

INDICATEUR D'ENTRETIEN

L'INDICATEUR D'ENTRETIEN EST SYMBOLISÉ PAR UN M À L'INTÉRIEUR D'UN TRIANGLE ARRONDI, EN HAUT DE LA MAISON (VOIR CI-CONTRE). SI CET INDICATEUR CLIGNOTE, EFFECTUER L'ENTRETIEN BIANNUEL ET S'IL NE CLIGNOTE PAS, EFFECTUER L'ENTRETIEN ANNUEL (VOIR LA SECTION 3).



RÉINITIALISATION DE L'INDICATEUR D'ENTRETIEN : APPUYER SIMULTANÉMENT SUR LES DEUX BOUTONS DE FLÈCHE ET L'INDICATEUR D'ENTRETIEN DISPARAÎTRA DE L'ÉCRAN.



PANNE DE COURANT

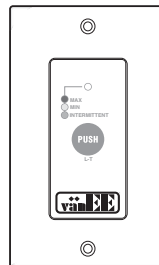
APRÈS UNE PANNE DE COURANT, LA COMMANDE MURALE RETOURNE À SON MODE DE FONCTIONNEMENT ORIGINAL. TOUS SES RÉGLAGES SONT GARDÉS EN MÉMOIRE.

2. Commandes (suite)

2.2 Commandes principales optionnelles (suite)

2.2.3 Commande principale Lite-Touch Bronze

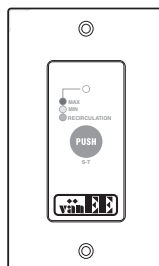
Appuyer sur le bouton-poussoir; la couleur du voyant lumineux indique le mode de fonctionnement de l'appareil.



COULEUR	MODE	UTILISATION SUGGÉRÉE
VERT	INTERMITTENT	CHOISIR CE MODE LORS D'ABSENCE DE VOTRE MAISON POUR QUELQUES JOURS. AUSSI, QUAND VOUS RESSENTEZ QUE L'AIR INTÉRIEUR EST TROP SEC LORS DE LA SAISON FROIDE, OU TROP HUMIDE LORS DE LA SAISON CHAUDE. DANS CE MODE, L'APPAREIL S'ARRÊTE DURANT 40 MINUTES PAR HEURE ET ÉCHANGE AVEC L'EXTÉRIEUR, EN BASSE VITESSE, DURANT LES 20 DERNIÈRES MINUTES DE L'HEURE.
JAUNE	VENTILATION VITESSE MIN	FONCTIONNEMENT NORMAL QUOTIDIEN.
ROUGE	VENTILATION VITESSE MAX	LORS D'EXCÈS D'HUMIDITÉ ET DE POLLUANTS (FÊTES, ODEURS, FUMÉE, ETC.).

2.2.4 Commande principale Simple-Touch Bronze

Appuyer sur le bouton-poussoir; la couleur du voyant lumineux indique le mode de fonctionnement de l'appareil.



COULEUR	MODE	UTILISATION SUGGÉRÉE
VERT	RECIRCULATION	CHOISIR CE MODE QUAND VOUS RESSENTEZ QUE L'AIR INTÉRIEUR EST TROP SEC LORS DE LA SAISON FROIDE, OU TROP HUMIDE LORS DE LA SAISON CHAUDE. DANS CE MODE, L'APPAREIL ARRÊTE D'ÉCHANGER AVEC L'EXTÉRIEUR ET RECIRCULE L'AIR INTÉRIEUR EN HAUTE VITESSE.
JAUNE	VENTILATION VITESSE MIN	FONCTIONNEMENT NORMAL QUOTIDIEN.
ROUGE	VENTILATION VITESSE MAX	LORS D'EXCÈS D'HUMIDITÉ ET DE POLLUANTS (FÊTES, ODEURS, FUMÉE, ETC.).

2. Commandes (suite)

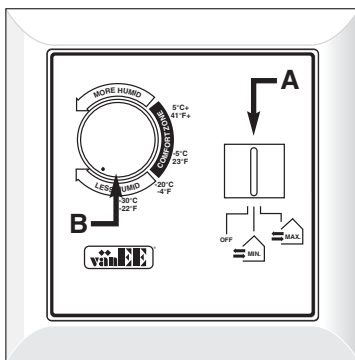
2.2 Commandes principales optionnelles (suite)

2.2.5 Commande principale Bronze

RÉGLAGE DU CONTRÔLE D'ARRIVÉE D'AIR

1) **Sélectionner** la vitesse « MIN » ou « MAX » à l'aide de l'interrupteur à glissière (A).

- Lorsque « MIN » (vitesse minimum) est sélectionné, si le bouton (B) est réglé au dessus du clic, l'appareil échangera avec l'extérieur en basse vitesse, et s'il est réglé en dessous du clic, l'appareil échangera avec l'extérieur en haute vitesse jusqu'à ce que le degré d'humidité recherché soit atteint.



VC0039

- Lorsque « MAX » (vitesse maximum) est sélectionné, l'appareil échangera avec l'extérieur en haute vitesse, que le bouton soit réglé en haut ou en bas du clic.

2) Pour **arrêter l'appareil**, glisser l'interrupteur en position « OFF ».

RÉGLAGE DU HUMIDITY CONTROL

Réglage pour la saison estivale :

Durant cette période, à moins d'éprouver des problèmes respiratoires, il n'est pas nécessaire de se servir du *Humidity Control*. Régler l'interrupteur à glissière en position « OFF ». (Ne pas échanger avec l'extérieur durant le jour; faites-le durant la nuit, s'il fait plus frais à l'extérieur, ou s'il ne pleut pas.)

Réglage durant les mois d'automne, d'hiver et de printemps :

(Lorsque beaucoup de condensation apparaît sur les fenêtres.)

- 1) Déterminer le niveau d'humidité à l'intérieur de votre maison (tourner le bouton (B) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à sa position maximum, puis le ramener lentement dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à entendre un « clic »).
- 2) Régler le bouton à un degré plus bas que ce degré de température ou « clic ».

ATTENTION

Ne pas choisir une température sous -20 °C (-4 °F). Ceci pourrait entraîner une sécheresse excessive de l'air qui nuirait au confort des occupants.

Il est possible (et normal) que de la condensation se forme sur les fenêtres lors de changements radicaux de température (par exemple : passer de -5 °C [23 °F] à -20 °C [-4 °F]). Dans ce cas, il est conseillé d'attendre quelques jours, le temps que la situation se stabilise.

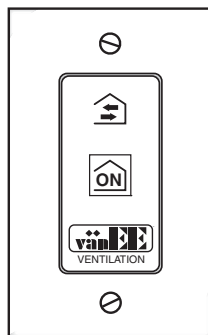
2. Commandes (suite)

2.3 Commandes auxiliaires optionnelles

À l'inverse des commandes principales optionnelles, de un à trois commandes auxiliaires optionnelles peuvent être branchées au même appareil de ventilation.

2.3.1 Bouton-poussoir illuminé 20 minutes

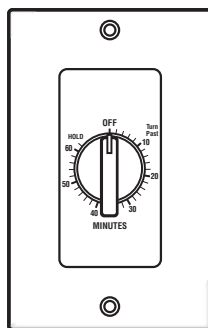
Appuyer une fois pour activer le bouton-poussoir. L'appareil fonctionnera en haute vitesse durant 20 minutes et le voyant lumineux s'allumera. Pour faire cesser le fonctionnement avant la fin du cycle de 20 minutes, appuyer une autre fois. L'appareil retournera à son précédent mode de fonctionnement.



VC0040

2.3.2 Minuterie mécanique 60 minutes

Cette commande fait fonctionner votre appareil en haute vitesse pour des périodes variant de 10 à 60 minutes.



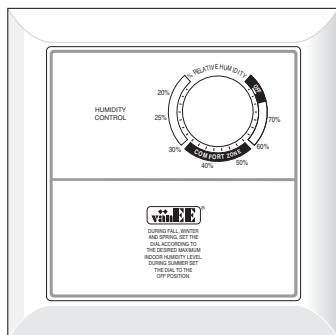
VC0017

2.3.3 Humidity Control

Tourner le bouton jusqu'au niveau maximum d'humidité intérieure désirée.

ATTENTION

Ne pas sélectionner un niveau d'humidité inférieur à 30%. Il pourrait en résulter une sécheresse excessive de l'air qui nuirait au confort des occupants.



VC0038

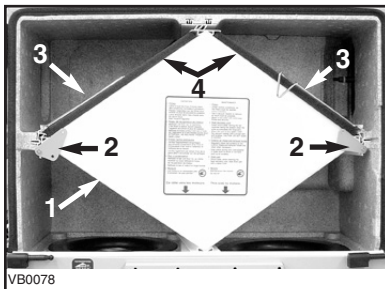
3. Entretien

⚠ AVERTISSEMENT

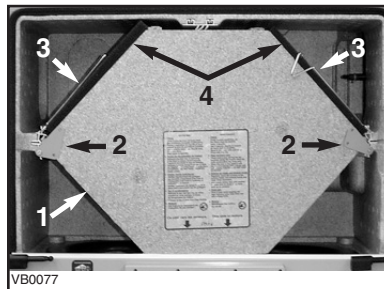
Danger d'électrocution. Toujours débrancher l'appareil avant d'en effectuer l'entretien ou la réparation. Lors du nettoyage de l'appareil, il est recommandé de porter des lunettes et des gants de sécurité.

Puisque ce guide couvre autant les VRC que les VRE, avec les bouches sur le dessus ou les côtés, les illustrations de cette section sont typiques. Les procédures suivantes vont autant pour les VRC que pour les VRE.

Consulter les photos ci-dessous pour identifier des pièces internes de votre appareil.



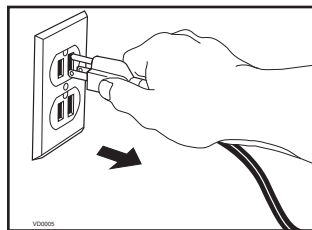
1) Noyau VRC 3) Broches de filtre en mousse
2) Pièces de retenue 4) Filtres en mousse



1) Noyau VRE 3) Broches de filtre en mousse
2) Pièces de retenue 4) Filtres en mousse

3.1 Entretien semestriel

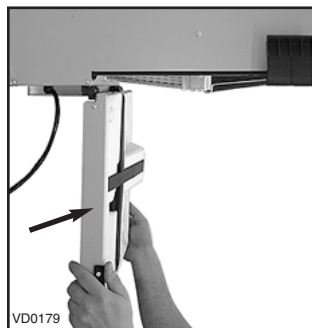
1. Débrancher l'appareil.



⚠ AVERTISSEMENT

Faire attention lors de l'ouverture de la porte; il y a présence possible de débris ou d'eau. Pour les appareils VRC, toujours attendre une minute après le débranchement avant d'ouvrir la porte afin de permettre à l'eau de s'égoutter complètement hors de l'appareil.

2. Désenclencher les loquets et ouvrir la porte. Nettoyer la partie interne de la porte avec un chiffon humide, puis l'essuyer avec un linge sec. Désengager la porte de ses pentures en la glissant de gauche à droite et la mettre de côté.



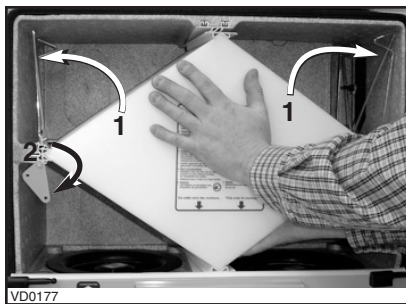
3. Entretien (suite)

3.1 Entretien semestriel (suite)

⚠ AVERTISSEMENT

Toujours retenir le noyau lorsque l'on fait pivoter ses 2 pièces de retenue, sinon le noyau tombera hors de l'appareil.

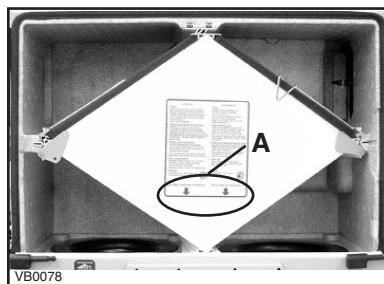
3. Relever les 2 broches de filtres en mousse (1) et retirer les filtres en mousse du noyau. Tout en retenant le noyau, faire pivoter ses 2 pièces de retenue (2) et glisser le noyau hors de l'appareil.
4. Nettoyer les parois intérieures de l'appareil avec un linge propre et humide, puis les essuyer avec un linge propre et sec.
5. Laver les 2 filtres en mousse du noyau avec de l'eau chaude et un savon doux. Rincer et laisser sécher complètement avant de les réinstaller sur le noyau.
6. Enlever la poussière du noyau à l'aide d'un aspirateur muni d'une brosse à poils doux.



⚠ AVERTISSEMENT

Une fois le noyau réinséré dans l'appareil, remettre ses pièces de retenue en leur position initiale afin de prévenir la chute du noyau.

7. Glisser le noyau dans l'appareil. Le fixer à l'appareil en faisant pivoter ses 2 pièces de retenue jusqu'à leur position initiale.
- NOTE : Une fois le noyau réinséré dans l'appareil, les flèches (A) de son étiquette doivent pointer en direction des moteurs.




8. Réinstaller les deux filtres en mousse et les fixer au noyau en rabaisant les 2 broches de filtres en mousse. Réinstaller la porte.
9. Fermer la porte et brancher l'appareil.
NOTE : Après une séquence de démarrage d'une durée de 30 secondes, l'appareil retournera à son précédent réglage.

3.2 Entretien annuel

Effectuer les mêmes tâches que celles décrites pour l'entretien semestriel (section 3.1), puis nettoyer la (ou les) bouche(s) extérieure(s).

4. Dépannage

Si l'appareil ne fonctionne pas bien, débrancher l'appareil durant une minute, puis le rebrancher afin d'effectuer une réinitialisation. S'il éprouve toujours des difficultés, consulter le tableau ci-dessous.

Type de problème	Solution
1. La température extérieure n'apparaît pas à l'écran  de la commande Platinum.	<ul style="list-style-type: none">• À son tout premier démarrage ou après une panne de courant, quelques minutes sont nécessaires avant que la température extérieure ne s'affiche à l'écran. Régler la commande à MIN ou MAX en mode ventilation (VENT).• Si le problème persiste, contacter votre installateur.
2. Le code d'erreur E1 ou E3 apparaît à l'écran de la commande Platinum ou Deco-Touch.	<ul style="list-style-type: none">• Contacter votre installateur.
3. Rien ne fonctionne.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifier si l'appareil est bien branché.• Vérifier le disjoncteur ou le fusible de la maison alimentant l'appareil.
4. Condensation sur les fenêtres (air intérieur trop humide).	<ul style="list-style-type: none">• Voir la section Commandes en pages 4 à 14.• Laisser les rideaux entrouverts pour laisser circuler l'air.• Entreposer le bois de chauffage dans une pièce fermée dotée d'un déshumidificateur, ou dans une pièce bien aérée, ou encore à l'extérieur.• Garder la température à l'intérieur de votre maison au-dessus de 18°C (64°F).
5. Air intérieur trop sec.	<ul style="list-style-type: none">• Voir la section Commandes en pages 4 à 14.• Utiliser temporairement un humidificateur.
6. Air trop froid à la grille de distribution.	<ul style="list-style-type: none">• S'assurer que les bouches extérieures ne soient pas obstruées.• Voir la section Commandes en pages 4 à 14.• Installer un chauffage d'appoint.
7. Le voyant lumineux de la commande intégrée clignote ROUGE.	<p>a) La porte est ouverte et l'appareil n'est pas débranché. Fermer la porte et appuyer une fois sur le bouton-poussoir pour réinitialiser l'appareil.</p> <p>b) Le moteur d'évacuation éprouve des difficultés. L'appareil est en arrêt. Contacter votre installateur.</p>
8. Le voyant lumineux de la commande intégrée clignote VERT.	<ul style="list-style-type: none">• Le thermistor éprouve des difficultés. L'appareil fonctionne, mais toujours en mode dégivrage. Contacter votre installateur.

4. Dépannage (suite)

Type de problème	Solution
9. Le voyant lumineux de la commande intégrée clignote AMBRE.	<ul style="list-style-type: none">• Le volet motorisé éprouve des difficultés. L'appareil cesse de fonctionner. Durant 12 heures, l'appareil fera des essais aux 20 à 30 minutes pour redémarrer le système volet. Après 12 heures, si le problème n'est pas résolu, il s'arrêtera.• Contacter votre installateur.
10. Le bouton-poussoir de la commande intégrée ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none">• La séquence de 30 secondes de démarrage n'est pas complétée.• Voir la section de la commande intégrée en page 4.

Si le problème persiste, contacter votre installateur ou le centre de service approuvé le plus près de chez vous. Aussi, vous pouvez joindre le Service à la clientèle au numéro suivant : 1 800 567-3855.

PIÈCES DE REMPLACEMENT ET SERVICE

Pour assurer le bon fonctionnement de votre appareil, vous devez toujours utiliser des pièces d'origine provenant de vånEE. Les pièces d'origine de vånEE sont spécialement conçues pour satisfaire toutes les normes de certification de sécurité applicables. Leur remplacement par des pièces ne provenant pas de vånEE pourrait ne pas assurer la sécurité de l'appareil, entraîner une réduction sévère des performances ainsi qu'un risque de défaillance prématurée. Aussi, vånEE recommande de toujours vous référer à une entreprise de services compétente et reconnue par vånEE pour vos pièces de remplacement et appels de service.